

## ¿Viajar en el tiempo se convierte en una realidad?

### Sydney

Investigadores australianos declararon que los fotones pueden moverse a través del tiempo. Físicos simularon el envío de partículas de luz cuántica al pasado por primera vez en la historia. Un grupo de investigadores de la Uni. de Queensland simularon como dos fotones viajando en el tiempo interactúan, lo que sugiere que podría ser posible saltar a través del tiempo, al menos a nivel cuántico, informó el *Daily Mail*.

El estudio, dirigido por el estudiante de doctorado Martin Ringbauer, utilizó fotones, partículas individuales de luz, para simular las partículas cuánticas que viajan a través del tiempo.

En la simulación, el equipo de investigación examinó dos posibles resultados de un experimento con un fotón viajando en el tiempo.

El "fotón uno" viajaría a través de un agujero de gusano (también conocido como puente de Einstein-Rosen) hacia el pasado e interactuaría con su versión anterior. El "fotón dos" viaja a través del espacio-tiempo normal, pero interactúa con un fotón que se ha quedado atascado en un bucle de tiempo de un agujero de gusano, conocido como curva cerrada de tipo tiempo.

La simulación reveló que el viaje en el tiempo podría ser posible en un nivel cuántico, informó la revista científica *The Speaker*.

## Las misteriosas esferas gigantes de Costa Rica

### Londres

Las monumentales esferas de piedra de Costa Rica "son la prueba" de que la Atlántida, la mítica isla-continente descrita por el filósofo griego Platón, estuvo en América.

civilización marítima. En su investigación *La Atlántida en América* explican que esta desarrolló una escuela de navegación, para la cual las piedras esféricas constituían un importante instrumento. Gracias a e-

Según la cosmogonía *bribri* -uno de los grupos étnicos más numerosos de Costa Rica- compartida por *cabécares* y otras etnias ancestrales de América, el dios del trueno Tara lanzaba estas esferas de piedra a los



Museo Nacional de Costa Rica

Esta teoría, apuntalada por los antropólogos Ivar Zapp y George Erikson, es una de las muchas que tratan de explicar el origen y la función de los restos precolombinos que la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (Unesco) acaba de incluir en la Lista del Patrimonio de la Humanidad.

Según Zapp y Erikson, las cerca de 200 esferas de entre 0,7 y 2,57 metros de diámetro encontradas hasta la fecha, son la evidencia de que en el delta del Diquís, al suroeste del país, se asentó una sofisticada

llas, los marineros podían orientarse y conocer las rutas del mar.

De hecho, basados en la alineación de algunas esferas, los antropólogos afirman que estas señalaban otros sitios megalíticos, como las Columnas de Hércules (Gibraltar), las pirámides de Egipto, Stonehenge (Inglaterra) y la Isla de Pascua. Y sugieren así que los supuestos atlantes tuvieron relación con otras civilizaciones más allá de su continente.

Pero esta no es la más extravagantes de las teorías sobre estas piedras perfectamente redondas de hasta 16 toneladas.

*serkes* (dioses de los vientos y los huracanes), con la ayuda de una inmensa cerbatana, para alejarlos de esas tierras.

Otras creencias, como la que aseguraba que las esferas guardaban oro y piedras preciosas en su interior, llevaron a la destrucción de muchas de ellas.

Hasta hay quien afirma que fueron los extraterrestres quienes las pusieron en la región costarricense, argumentando que el material del que están hechas, granito, roca sedimentaria y andesita, no se encuentra en el delta del Diquís.

Por favor, pase a página 2

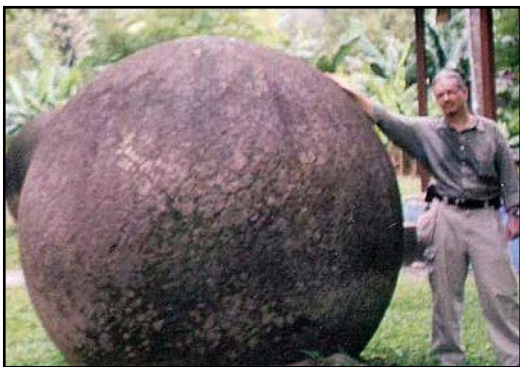
## Las misteriosas esferas gigantes. . .

*Viene de la portada*

Obviamente “son creencias basadas en la especulación”, dice John Hoopes, antropólogo designado por la Unesco para evaluar si las esferas ameritaban ser sujetas a protección.

Frente a eso, el profesor de antropología de la Universidad de Kansas (EEUU) indicó cual es la explicación con más sustento.

Según Hoopes, hay que buscar el origen de las esferas en las ancestrales técnicas de pulido inspiradas en la erosión natural de las piedras. “Aunque esta teoría aún no ha sido totalmente articulada y la evidencia que la apoyaría sigue siendo circunstancial”, aclaró, cauto. “Los indígenas observaron como las fuerzas de la naturaleza pulieron las rocas y quisieron emularlo con sus técnicas”. Con el tiempo y la práctica, esto derivó en formas tan perfectas como las de las esferas del Diquís.



Hoopes apoya la teoría de que señalan el lugar en el que se encontraba una residencia, probablemente de miembros de la alta sociedad de la época. Según el antropólogo, existen evidencias de ello en la Finca 6, uno de los cuatro yacimientos en los que se han encontrado las esferas. Y cree que comenzaron a usarse en torno al año 500aC., “en tiempos en los que la organización de las sociedades indígenas se tornó compleja y sofisticada”.

Christian Kandler insistió también en esa idea de la organización social sofisticada. “La investigación arqueológica de todos estos años ha permitido determinar que las esferas son un producto cultural de una sociedad muy compleja, una cultura refinada y muy jerarquizada”, explicó por teléfono en su último día como director del Museo Nacional de Costa Rica.

Y remarcó que el reconocimiento de la Unesco abarca no solo las esferas de piedra, sino las sociedades que las produjeron. Ese reconocimiento, además, llegó tras más de 10 años de investigación y de varias candidaturas presentadas ante el organismo de la ONU, dijo Kandler.

Estudios geológicos han aclarado que si bien, la naturaleza produce caprichosas formas esféricas en las piedras, estas nunca han sido encontradas en formaciones de basalto ni en ninguna de las variedades del granito, materiales mismos de las esferas del Diquís.

Por su parte, Erick von Daniken afirma que los monolitos esféricos de Costa Rica, formaron parte de un culto primitivo a los astros, los grupos de esferas constituyeron calendarios cósmicos, reproducciones de sistemas estelares y ante todo las esferas evidencian una irrefutable huella de la presencia de los dioses en el pasado. Afirma además que la esfera es la forma más idónea para la navegación interestelar.

Hasta hoy no se sabe de las canteras ni desperdicios líticos, ni de herramientas ni esferas inacabadas.

## Gliese 832c ¿nuestra próxima Tierra?

**Sydney**

Un grupo de astrónomos de la Universidad de NSW anunció el descubrimiento de Gliese 832c, el planeta más parecido a la Tierra jamás detectado. El nuevo planeta es cinco veces mayor que el nuestro y orbita alrededor de una estrella enana roja (GJ832) con la mitad de masa y radio del Sol.

Gliese 832c se encuentra a 16 millones de años luz de la Tierra y, aproximadamente, recibe la misma energía de su estrella que nuestro planeta con el Sol. Así, los científicos piensan que podría tener un entorno habitable, con agua líquida en superficie y condiciones adecuadas para la vida, al menos para la que conocemos.

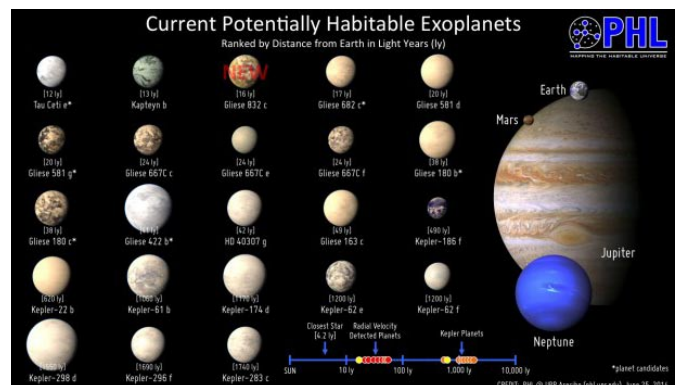


El hallazgo ya forma parte del catálogo de exoplanetas habitables, que cuenta con 23 objetos de interés y ha duplicado su tamaño este año.

“Con un planeta gigante exterior (similar a Júpiter) y un planeta interior potencialmente rocoso, este sistema podría considerarse una versión en miniatura de nuestro Sistema Solar”, aseguró el profesor Chris Tinney.

Con un periodo orbital de 36 días y 5,4 veces más masa que la tierra, Gliese 832c puede presumir de un ESI (Earth Similarity Index o índice de similitud con la Tierra) de 0,81.

En cualquier caso, el grupo de trabajo advierte que es pronto para sacar conclusiones, especialmente sin conocer la composición de la atmósfera. Si, como es habitual en las super tierras, fuera demasiado densa, estaríamos ante un planeta con temperaturas demasiado elevadas para la vida y muy similar a nuestro vecino Venus.



Cuerpos espaciales que forman parte del catálogos de exoplanetas.

En el Índice de Similitud Tierra, o ESI, el exoplaneta más parecido a la Tierra es Gliese 667C c, que está a unos 23 años luz de distancia. Tiene una ESI de 0,84 en comparación con el máximo puntaje de la Tierra de 1,0.

El siguiente en la lista es Kepler-62, con una ESI de 0,83, aunque está mucho más lejos, a unos 1.200 años luz de distancia.

## Australia pierde un centenar de especies por las invasoras

### Mieres del Camino, España

La incidencia de las especies invasoras en Australia es tan grave que el país "ha perdido un centenar de especies locales en los últimos doscientos años". Así lo afirmó Brendan Wintle, profesor de Ecología de la Conservación en la Universidad de Melbourne, que acudió a Mieres para ofrecer una conferencia dentro del ciclo organizado por la Unidad Mixta de Investigación en Biodiversidad (UMIB), con sede en el campus universitario de Barredo. Además de estudiar la influencia de las especies invasoras, Wintle también se dedica a hacer modelos estadísticos de distribución de especies y ha trabajado con el demonio de Tasmania, al que han detectado un problema de cáncer de piel que puede llevarlo a la extinción.

Wintle asegura que el problema de las especies invasoras en Australia "es muy grave". Explicó que el centenar de especies locales que se han perdido son "pequeños mamíferos que no tienen respuesta antidepredador para animales como el gato y el zorro, que han sido introducidos por los europeos en Australia". La pérdida de especies no es el único problema, ya que los invasores también están destruyendo el hábitat, con lo que conlleva otros problemas para la población. Wintle, en concreto, ha desempeñado su labor en un parque donde se analizó la amenaza del zorro. "Trabajé en el diseño de zonas protegidas para establecer el área que había que delimitar en base a la distribución de las especies, para mantener a los depredadores fuera se construyeron vallas en torno al área protegida", explicó.

Otro de sus trabajos lo llevó hasta Sudáfrica, donde ha tratado de predecir la evolución de un bioma en función del cambio climático. "Analizamos las especies y le decimos a la administración en que tiene que invertir para proteger este hábitat de cara al cambio climático, sabiendo que, además de los animales, también está la agricultura, los incendios y otros condicionantes", destacó Wintle, que añadió que "hago análisis de decisiones, le digo a los gestores cuánto cuesta cada intervención y cual será el beneficio ambiental".

Estos modelos utilizados en Sudáfrica o Australia también forman parte de la labor de Brendan Wintle. "La administración me pide mantener un área protegida, pero que se haga con el mínimo coste, son análisis de coste y beneficios", destacó. Eso no solo se aplica a animales, también ha otro tipo de seres vivos. El profesor explicó que en zonas forestales "se eliminan todos los árboles y se plantan especie provechosas, pero hemos analizado una serie de técnicas y prácticas para la explotación de la madera que no presentan una gran alteración de la biodiversidad". Así, la idea es "dejar que algunas áreas crezcan de forma natural, y ahí se podía preservar el hábitat".

Por último, el profesor aludió a su trabajo con el demonio de Tasmania, una especie que está desarrollando un cáncer de piel debido a su comportamiento que lo está llevando a la extinción. La labor, en este caso, ha sido erradicar la especie enferma en algunas islas de Australia y se han reintroducido animales sanos. El problema aquí es el coste. "Los demonios de Tasmania tienen que estar un mínimo de dos años en cautividad, siendo alimentados y con sus correspondientes controles sanitarios, lo que tiene un coste de 10.000 dólares por animal", destacó. "Tenemos disponibilidad económica para introducir cincuenta demonios de Tasmania, pero hay que tener cuidado, porque si los introducimos de forma temprana corren peligro de contagiarse, y perderíamos 500.000 dólares", señaló Wintle.

## Cinco matemáticos ganan "el mayor premio de ciencia"

### Londres

Cinco investigadores fueron galardonados con el Premio Breakthrough en la categoría de matemáticas. El galardón condecora los logros más importantes en física fundamental, ciencias de la vida y matemáticas.

El premio de matemáticas fue lanzado por Mark Zuckerberg, uno de los creadores de Facebook, y el emprendedor ruso Yuri Milner en diciembre pasado. Su objetivo es reconocer los principales avances en el campo, honrar a los mejores matemáticos del mundo, apoyar sus proyectos futuros y comunicar la ilusión por las matemáticas al público en general.

Los organizadores afirman que se trata del "mayor premio de ciencias en el mundo" y ofrece la mayor remuneración monetaria: US\$3 millones a cada ganador. Los ganadores se presentarán al público con sus trofeos.

Entre los premiados en esta ocasión están el profesor Richard Taylor, matemático británico que actualmente trabaja en el Instituto de Estudios Avanzados en Princeton, Nueva Jersey, EEUU. Taylor consiguió destacados resultados en la teoría de las formas automórficas, como la conjetura de Taniyama-Weil o la de Sato-Tate.

El científico es líder en el campo de teoría de números y ha ayudado a desarrollar numerosas técnicas nuevas para resolver problemas matemáticos de larga data.

### La ciencia fundamental

Los ganadores de cada premio son elegidos por un comité de selección en el que participan anteriores ganadores del galardón.

Los otros galardonados son: Simon Donaldson del Imperial College de Londres; Maxim Kontsevich del Instituto de Altos Estudios Científicos en Francia; Jacob Lurie de la Universidad de Harvard en Boston y Terence Tao de la Universidad de California en Los Ángeles.

"Las matemáticas son esenciales para el progreso humano y la innovación en este siglo. Los ganadores de este año han hecho grandes contribuciones al campo y estamos muy contentos de celebrar sus esfuerzos", dijo Mark Zuckerberg.

Milner añadió: "Las matemáticas son la ciencia más fundamental, el lenguaje que utilizan todas las demás. Las mejores mentes matemáticas nos ayudan a todos expandiendo la esfera del conocimiento humano".



¿TIENE UD. PROBLEMAS?

- Personales
- Emocionales
- De ansiedad
- Sexuales
- De relaciones

Consulte con Beatriz Copello, Psicóloga  
Se aceptan pagos por Medicare

Consultorio en Leichhardt (NSW)

Para hacer una cita telefonar al

**041 724 9098**

## Encuentran antepasado de árbol australiano en Argentina

### Buenos Aires

Los restos fósiles del *kauri*, hallados en la Patagonia, tienen una antigüedad de 52 millones de años. Llegan a tener un diámetro de 5 metros y una altura de 60 metros. Actualmente crecen en Australia, Nueva Zelanda y algunos países de Asia.

Un árbol emblemático de Australia y de Nueva Zelanda, que además es uno de los más anchos del mundo, tiene antepasados que hace 52 millones de años se extendieron por algunas regiones de lo que hoy es la Argentina.

Así lo revela el análisis de restos fosilizados de un ancestro de ese tipo de árbol, perteneciente al género *Aghatis*, que es conocido popularmente como *kauri* en Australia y Nueva Zelanda.

El hallazgo fue realizado en los yacimientos fósiles de Laguna del Hunco y Río Pichileufú, en las provincias de Chubut y de Río Negro, respectivamente.

El estudio, publicado en el *American Journal of Botany*, fue conducido por el investigador Peter Wilf de la Universidad Estatal de Pensilvania (EEUU) y contó con la participación de especialistas argentinos.



Ese árbol gigante crecía en Gondwana, un continente formado por lo que ahora es América del Sur, la Antártida y Australia. “Nuestro hallazgo y estudios complementarios indican que los antepasados de esta especie de árbol, que llega a tener 60 metros una altura, estaban ampliamente distribuidos en la Patagonia”, afirmó a la Agencia CyTA el doctor Ari Iglesias, del Instituto de Investigaciones en Biodiversidad y Medioambiente (INIBIOMA), que depende del CONICET y de la Universidad Nacional del Comahue (Argentina).

Esos árboles tan abundantes en la Patagonia se extinguieron junto con otras especies adaptadas a climas lluviosos y cálidos, registrados hace más de 50 millones de años, a causa de los cambios climáticos posteriores.

Esta es la primera vez que se realiza el hallazgo de esta planta fuera de la región de Australasia (Asia y Oceanía). “Además es el registro más viejo que se tiene”, destacó Iglesias. Y agregó que este descubrimiento podría explicar como fue la evolución temprana de estas especies de árboles y como se diferenciaron de sus ancestros más primitivos.

Por otra parte, el investigador del CONICET indicó que el hallazgo certifica que en Patagonia se habrían desarrollado importantes bosques de climas subtropicales cálidos y lluviosos. “La separación de Tierra del Fuego con la península antártica habría producido cambios radicales como las lluvias en las alturas y desecando la Estepa Patagónica tal como la conocemos hoy”, añadió.

Los *kauris* se usan como árboles ornamentales en Buenos Aires; por ejemplo, en las plazas Lavalle, Alfonso Castela y Constitución.

## Declaran ciudad maya mexicana como Patrimonio Mundial Mixto

### México D. F.

La antigua ciudad maya y los bosques tropicales protegidos de Calakmul, ubicados en el estado mexicano de Campeche, fueron inscritos como Bien Mixto (cultural y natural) en la Lista de Patrimonio Mundial de la Unesco.

La decisión fue adoptada por el Comité de Patrimonio Mundial durante su 38 sesión, celebrada en Doha, y se trata del primer Bien Mixto mexicano inscrito por el organismo internacional.

El área inscrita en la lista de la Unesco, que se ubica en la parte sur de la Reserva de la Biosfera de Calakmul, es considerada la segunda mayor extensión de bosques tropicales en América y los mejor conservados de la región, con un total de 723.000 hectáreas.



Según el Instituto de Antropología e Historia de México (INAH), la información que contiene esta serie de sitios declarados patrimonio “es de vital importancia para la comprensión de la cultura maya y su evolución. La zona es testigo del crecimiento sin precedentes de una civilización extraordinaria que llegó a un abrupto final en las postrimerías del periodo Clásico (siglos IX y X después de nuestra era)”, indicó el INAH.

“Desde entonces prácticamente deshabitada, solo con una intervención contemporánea (limitado a la explotación de madera y savia del chicle en el siglo XX), lo que garantiza los criterios de autenticidad e integridad y representa un testimonio excepcional de una civilización de larga vida que ofrece una posibilidad única para comprender tanto los fundamentos de su florecimiento como las causas de su colapso”, agregó la institución.

El INAH indicó igualmente que el bien inscrito constituye un “excepcional paisaje cultural y natural, ya que conserva vestigios en gran medida intactos del desarrollo relativamente temprano de una espléndida civilización dentro de un entorno hostil en la selva tropical”.

“Los bosques tropicales maduros de Calakmul proporcionan una extraordinaria evidencia de la larga interacción entre el hombre y la naturaleza, en la medida en que muestran una composición florística y una estructura que en gran parte es resultado de 1.000 años de prácticas agrícolas y forestales por los mayas”, resaltó.

En 2002 se inscribió a la antigua ciudad de Calakmul como un Bien Cultural.

La inscripción ahora otorgada es una extensión de la anterior, que amplía el área de protección a 331.397 hectáreas, donde se ubican 38 centros arquitectónicos mayas que forman parte del Bien Cultural de Calakmul.

México tiene un total de 32 bienes inscritos en la Lista del Patrimonio Mundial. De ellos 26 están en la categoría de patrimonio cultural, cinco en la categoría de patrimonio natural y uno en la categoría de Bien Mixto.

## Brasileño confirma que asistió a sepelio de Hitler en Paraguay *3a parte*

Janz le dijo a su interlocutor que no creía en esa historia y el hombre le replicó que no solo él, sino que otras personas disponían de la misma información, esto es detalle de la vida de Hitler en Sudamérica. También le aseguró que en una de las fiestas del Club Deportivo de Altos, a fines de los años sesenta, Hitler llegó acompañado de una familia alemana y de una mujer rubia de unos cincuenta años.

El vestía un traje con corbata y ella lucía un traje gris. El testigo reconoció inmediatamente a Hitler, a pesar de que tenía el pelo cortado muy corto y estaba sin bigote. Según contó el interlocutor de Janz, Hitler —cuando llegó a la fiesta no todos sabían que se trataba del Führer— fue saludado por los viejos nazis militarmente y luego él saludó uno por uno a sus viejos camaradas, estrechándoles la mano en silencio.

De acuerdo con ese relato, Hitler estuvo poco tiempo en el club, saludó, charló un poco con algunas personas ancianas, comió algún bocadito y se retiró del lugar acompañado por las mismas personas con las que había llegado. Al irse, el rumor —consistente en la increíble novedad de que el anciano que había estado allí minutos antes era Hitler— corrió como un reguero de pólvora entre los presentes.

En los últimos tiempos, Tilch pudo acceder a nuevas informaciones relacionadas con el estado de salud y el aspecto físico del líder nazi, merced a

entrevistas realizadas a un anciano comisario; a Francisca Acosta, mucama del general Emilio Díaz de Vivar y a Carmen von Schmeling, una vecina de la localidad de Areguá. Esta última es hija del alemán Hans Hugo von Schmeling y de la paraguaya Carmen Esther Caballero.

Al momento de ser escrito este libro (2012), ella tiene 85 años y vive con su esposo Arnaldo Bareiro en una casa ubicada al lado de la quinta Díaz de Vivar, en Areguá. Según Tilch, la madre de la mujer era “buenísima amiga” del militar e inclusive se rumoreaba que ella —y más tarde también doña Carmen— fueron amantes de Emilio Díaz de Vivar, aunque siempre lo negó.

De acuerdo al testimonio dado por la señora Carmen (hija), Hitler visitó la quinta del citado general paraguayo al menos en una oportunidad. El Führer “llegó en un coche oficial del gobierno con escolta militar. Vestía una campera y boina como la que usaban los paracaidistas. Pero la custodia militar no permitió que la gente se acercara y por esta razón se lo vio solamente desde cierta distancia”, aseguró Carmen.

La mucama, Francisca Acosta, se acuerda perfectamente de esta circunstancia y da fe de que el líder nazi y Díaz de Vivar se reunieron en el parque de la mencionada quinta donde mantuvieron un extenso diálogo. De acuerdo con el testimonio del comisario entrevistado por Tilch, cuya identidad se mantuvo en reserva, al parecer la policía paraguaya tenía documentación de todos los refugiados

alemanes en el Paraguay, incluyendo la de Hitler, guardada en el sótano del Ministerio de Interior.

Cuando ocurrió el golpe militar contra Stroessner, en 1989, se escondió toda esa documentación y gran parte apareció años después en la comisaría de la localidad de Lambaré.

Como se dijo, Tilch entrevistó a un comisario anciano y también a otro policía que fue custodio personal de Stroessner. Ambos le confirmaron tener datos sobre la presencia del jefe nazi en Paraguay. El comisario contó que vio a Hitler en una reunión de alemanes y militares realizada en la localidad de Villa Elisa, en la casa de una pareja alemana. En alusión al matrimonio anfitrión, que recibió en su vivienda al jefe nazi, “la señora era una conocida escritora, Erika Zum Buttel, aparentemente una buena amiga de Hitler y su esposa”, contó Tilch al aludir al relato del jefe policial.

De acuerdo a la opinión de Tilch, en Paraguay “los más altos nazis nunca compraron casas, vivían en propiedades alquiladas o en casas prestadas por amigos. Muchos cobraron pensiones de Alemania como ex funcionarios de estado. La mayoría llegaron solteros y algunos de ellos se juntaron con mujeres paraguayas”, con quienes tuvieron hijos. Respecto al estado de salud del Führer, en general buena, excepto los achaques propios de la edad, y a la fisonomía —sin

bigote y casi calvo—, las informaciones obtenidas por Tilch son coincidentes con las descripciones obtenidas por mí en Argentina.

### Mariano Llano

Por casarse con su hija María Teresa, el profesor de historia y abogado Mariano Llano tuvo como suegro al fallecido general Emilio Díaz de Vivar —quien se desempeñara como comandante en jefe del ejército a partir de 1950—, y luego también como embajador paraguayo en la España de Francisco Franco.

A partir de su relación familiar con el mencionado militar, Llano —quien vivió un tiempo en Argentina trabajando como letrado en Buenos Aires y La Plata—, obtuvo la información de que Hitler había estado en territorio paraguayo.

En el 2004, Llano publicó esos datos en la primera edición del libro *Hitler y los nazis en Paraguay*, de tirada limitada, editado en Asunción. El autor se basó en las entrevistas que tuvo con el ex intendente de Asunción, Agustín Ávila, las charlas mantenidas con su suegro Díaz de Vivar, y la información suministrada por el señor Manuel Bernárdez, director del diario *La Mañana* de esa ciudad.

De acuerdo al historiador, luego que cayó derrocado el gobierno de Perón, Hitler entró a territorio paraguayo, por el sur de ese país, desde la ciudad argentina de Posadas llegando al pueblo paraguayo de Encarnación.

*Continuará,*



Carta oficial enviada a nombre de Hitler a una mujer residente en Paraguay, en 1939.

## Lejana galaxia nos acerca al origen del Universo

### Londres

Steven Finkelstein, profesor de la Universidad de Texas y líder de la investigación, dijo que “esta es la galaxia más lejana que hemos logrado confirmar. Aunque tenemos 42 en observación, esta es la única que nos ha dado un resultado real”. Según lo establecido por el grupo de astrónomos, la z8-GND-5296 se encuentra a una distancia de 30.000 millones de años luz.

Debido a que toma tanto tiempo a la luz viajar desde el borde del Universo hasta nosotros, la galaxia aparece como si tuviera 13.100 millones de años luz, 700 millones menos que los que tiene el Universo, que se calcula en 13.800 millones.

Este descubrimiento se logró usando el telescopio espacial Hubble, y la distancia fue confirmada por el grupo del Observatorio Keck en Hawai, EEUU.



Pere Planesas, astrónomo del Observatorio Astronómico Nacional de España, explicó la importancia del descubrimiento de la z8-GND-5296.

“Entre más lejana la galaxia, más cerca estamos de los primeros días del Universo. Lo que están viendo los astrónomos ahora es información de lo que ocurrió 700 millones de años después del Big Bang”, dijo Planesas.

Una de las razones por la que los astrónomos lograron definir la distancia de la galaxia fue analizando su color.

Esto se debe a que el Universo está en expansión constante y todo se está alejando de nosotros, hace que los objetos luzcan más rojos de lo que son en realidad.

Esta escala de cambios de colores ha sido llamada por los científicos corrimiento al rojo y es una de las formas más precisas de determinar la distancia de las galaxias.

La z8-GND-5296 tiene una escala de corrimiento al rojo de 7.51, rompiendo el récord anterior, el cual estaba en 7.21.

Al detectar esta lejana galaxia, la información que se obtiene es la de sus primeros reflejos, que hasta ahora llegan a la Tierra, después de viajar por el Universo.

El objetivo es ir mucho más allá, pero hay que esperar a una nueva generación de telescopios.

Aunque es una galaxia relativamente pequeña, muestra mucha actividad, lo que ha sorprendido a los científicos.

Pero el tamaño no importa, la z8-GND-5296 tiene una capacidad sorprendente de convertir el gas y el polvo en nuevas estrellas, con una velocidad mucho mayor que la nuestra lo puede hacer.

“Esta alta producción de estrellas nos puede dar pistas sobre la rápida formación de algunas galaxias”, dijo Marek Kukula, astrónoma del Observatorio Real de Greenwich, Inglaterra.

## El agua y el corazón

### Sydney

¿Cuántas personas conoce usted que dicen que no quieren beber algo antes de irse a la cama, porque van a tener que levantarse durante la noche? ¡Yo no sabía eso!

Le pregunté a mi médico por qué la gente orina mucho durante la noche. El doctor me contestó que una gravedad cardíaca retiene el agua en la parte inferior del cuerpo y cuando se encuentra en posición vertical las piernas se hinchan.

Cuando uno se acuesta, la parte inferior del cuerpo (piernas, etc.) tiene la altura de los riñones, es entonces cuando los riñones eliminan el agua porque es más fácil.

El tiempo correcto para beber agua:

- 2 vasos de agua después de despertar ayudan a activar los órganos internos
- 1 vaso de agua 30 minutos antes de una comida, ayuda a la digestión
- 1 vaso de agua antes de tomar un baño, ayuda a bajar la presión arterial
- 1 vaso de agua antes de irse a la cama evita derrame cerebral o ataque al corazón.

También podría añadir a esto que el agua a la hora de dormir también ayudará a prevenir en la noche calambres en las piernas. Los músculos de las piernas están buscando hidratación y de ahí que los calambres te despiertan.

El Dr. Virend Somers, cardiólogo de la Clínica Mayo (EEUU), autor principal de un informe del 29 de julio de 2008 en el *Journal of the American College of Cardiology*, dice que la mayoría de los ataques cardíacos se producen en el día; por lo general entre las 6am y el mediodía.

Sufrir uno en la noche, cuando el corazón debe estar en mayor en reposo, significa que algo raro pasó.

Somers y sus colegas han estado trabajando durante una década para demostrar que la apnea del sueño es la culpable.

Si usted toma una aspirina una vez al día, tómela por la noche. La aspirina tiene una “vida media” de 24 horas, por lo que si la mayoría de los ataques cardíacos ocurren en las primeras horas de la mañana, la aspirina estaría actuando en su sistema.

La Bayer está haciendo una aspirina cristal para disolver al instante en la lengua, trabaja mucho más rápido que los comprimidos. ¿Por qué es bueno mantener aspirinas junto a la cama? Por los ataques al corazón. Si esto sucede, disuelva inmediatamente dos aspirinas en la boca y tráguelas con un poco de agua.

Hay otros síntomas de un ataque al corazón, además del dolor en el brazo izquierdo. También hay que tener en cuenta un intenso dolor en la mandíbula, así como náuseas y mucha sudoración; sin embargo, estos síntomas también pueden no ocurrir con frecuencia. Tal vez no haya dolor en el pecho durante un ataque al corazón. La mayoría de las personas (aprox. 60%), que tuvo un ataque al corazón durante el sueño no se despertó. Sin embargo, si este se produce con dolor en el pecho, usted puede despertarse de su sueño profundo.

Después llame al teléfono de un vecino o de un familiar que viva muy cerca. Diga “¡ataque al corazón!” Siéntese en una silla o en un sofá cerca de la puerta principal; espere su llegada y... ¡no se acueste!

Un cardiólogo afirmó que si cada persona después de leer esta nota lo comunica a 10 personas, probablemente ¡una vida puede ser salvada!

“La vida es un regalo de una vez”

Por gentileza del señor Oléans Basly

## Continuamos una serie: ¿Somos los primeros en el planeta?

Un caso también lleno de intrigas, preguntas sin respuestas y que ha originado esperados escepticismos, es el llamado "misterio de Ummo".

Transcribimos a continuación el texto de un artículo sobre el tema que entregó el ya antes mencionado investigador español Antoni Ribera, y que bajo la firma de Antonio Tello, apareció en la revista *Interviú* (España) el 9 de agosto 1979:

"-¿Diga?

- No corte, por favor. Le daré un importante informe científico que usted podrá comprobar y hacerme las preguntas que crea necesarias. Soy un extraterrestre y provengo del planeta Ummo.

"Así, de esta manera, con cierto tufillo a broma, comenzó en la primavera española de 1966 -precisamente el 28 de noviembre, a las 2.10 de la madrugada- uno de los casos más extraños, que llenó de perplejidad tanto a crédulos como a escépticos. Los informes y los interrogantes que planteó lo que se ha dado en llamar "el misterio de Ummo" han sido publicados por el profesor Antoni Ribera, desafiando la prohibición de sus anónimos autores.

"Broma, encuesta o mensaje extraterrestre, el "misterio de Ummo" es un fenómeno real que ha desencadenado las más diversas reacciones entre aficionados y profesionales, y mucha curiosidad en los científicos.

"En un libro recientemente publicado -*El misterio de Ummo*-, Antoni Ribera da a conocer los extraños informes y las investigaciones realizadas en torno a ellos, contra el deseo de sus anónimos -¿extraterrestres?- autores.

"Mi posición es este asunto es la misma que tengo respecto a los ovnis: hay una cosa que es verdadera y es la existencia de unos informes que yo mismo llegué a recibir y que hablan de la existencia de seres extraterrestres, los "Ummitas", afirma Antoni Ribera en su casa de Sant Feliú de Codines, desde cuya ventana dijo haber visto en cierta ocasión un ovni.

"Las características de los informes, supuestamente "ummitas", son contradictorias y se prestan a infinidad de conjeturas y sospechas sobre su veracidad. La calidad científica de los mismos descartan la hipótesis de una broma, pues, aparte de requerirse un equipo de científicos, su montaje importa grandes sumas de dinero.

"Muchas veces -nos dice Ribera- he pensado en la posibilidad de una encuesta realizada por una gran organización, como por ejemplo la NASA, que muy bien podría haber montado un tinglado semejante y elegido a nuestro país (España) como conejillo de indias. Pero un test así no dura tanto tiempo."

"Marius Lleget\*, de la Asociación Española de Periodismo Científico, no descarta esa posibilidad e, incluso, va mucho más allá al sospechar de "muy terrestres y poderosas organizaciones secretas, muy cercanas, por su modo operativo, a las sectas."

"Lo cierto es que la consecuencia inmediata del "misterio Ummo" fue la creación de un grupo cultista en Madrid, encabezado por el fantasioso aficionado a la ovnilogía, Fernando Sesma, y la negación, en contrapartida, de toda credibilidad al asunto por parte de los escépticos.

"Y es más, tal como especula Antoni Ribera, "no hay que descartar una maniobra de la CIA para desacreditar todo lo referente a los ovnis, a los que estudia desde fines de la Segunda Guerra Mundial. La CIA hasta llegó a imponer una cláusula secreta a la Comisión Robertson, que dejaba las puertas abiertas para el fraude."

"A medida que se ahonda en el tema, las contradicciones, los pro y los contras, se multiplican, haciendo más apasionante el "misterio de Ummo". Pero ¿quiénes eran y de donde vinieron?

"Según los informes distribuidos por los supuesto extraterrestres, ellos habrían llegado a la Tierra en marzo 1950, después de haber rastreado una onda radial emitida por científicos noruegos entre el 5 y 7 de febrero 1934.

"Dice Antoni Ribera, citando una carta escrita por el mecanógrafo utilizado por los extraterrestres para redactar sus informes, que estos le dictaron cierto día "procedemos de un astro frío llamado Ummo, que se encuentra a 14,6 años-luz de la Tierra."



Antoni Ribera (1920-2001), durante la entrevista con Antonio Tello, en 1979. (Foto de la revista "Interviú")

"Tal planeta ellos lo localizan en torno a la estrella IUMMA, identificada con la Wolf424 de nuestros mapas astronómicos. Como dato curioso de su llegada, los "ummitas" señalan una serie de extraños robos que se produjeron cerca del pueblo de La Javier, en los Bajos Alpes franceses. Las autoridades galas comprobaron, años más tarde, la veracidad de tales hechos, a requerimiento del ingeniero Claude Polier, del Centre Nationale de la Recherche Spatiale de Toulouse. Sin embargo, y desde un punto de vista astrofísico, Marius Lleget sostiene que "es imposible que provengan de un planeta de la Wolf424, puesto que esta estrella no tiene planetas a su alrededor. De existir nos están engañando."

"Los polémicos informes versan sobre "las bases biogénicas de los seres vivos que pueblan el Cosmos, descripción de sus naves, estructura del Ummoalewe o Red Social de Ummo, Panorama de la parapsicología terrestre y teoría de los Ibozoo Uo o nuevo concepto del espacio", entre otros.

"Antoni Ribera señala como los más importantes al primero y al último de los informes. En "las bases biogénicas de los seres vivos que pueblan el Cosmos", nos señala Ribera que "se explica nada menos que la causa de las mutaciones, que permiten la evolución de las especies vivientes en el Cosmos, relacionándolas con un ciclo cósmico que, por su amplitud, es desconocido por los hombres. Esto es verdaderamente novedoso."

"En cuanto al informe dedicado a la "teoría espacial", el autor de *El misterio de Ummo* dice que se trata de "un

\*Marius Lleget Colomer, investigador y científico español. En 1958, junto a Antoni Ribera y Antoni Pelegrí funda el Centro de Estudios Interplanetarios. En 1970 participó en la revista *Tele/Estel*. Autor de *Marte: Operación Vikingo* (2005). (Foto de revista "Interviú")



concepto revolucionario del espacio, pues parte de una física que nada tiene que ver con la terrestre. Según los ummitas -continúa Ribera- el espacio se halla compuesto de "n" cantidad de dimensiones de las cuales ellos utilizan por lo menos cuatro y conocen alrededor de diez. Existen además en el espacio, unos pliegues que, cuando las circunstancias isodinámicas son apropiadas, permiten efectuar viajes interestelares en un ptiempo incomprensible para nuestros físicos, pues sus naves aprovecharían ciertos "atajos" cósmicos, sin seguir la ilusoria línea recta de la propagación de la luz."

"Salvo estos puntos, no existen otros realmente originales en sus informes. "Creo que en lo demás nos han subestimado -comenta Ribera- por ejemplo, sus naves se basan en el principio magneto electrodinámico, que desde hace tiempo viene siendo experimentado por nuetsros científicos, quienes han dado un paso muy importante al conseguir neutralizar la onda de choque. Por otra parte -prosigue el conocido ovniólogo- la compañía americana Red Stone hace mucho tiempo que viene experimentando motores no clásicos, y es más, un famoso científico francés, que tiene un poderoso e ilimitado apoyo económico y cuyo nombre no estoy autorizado a decir, está construyendo una nave basándose en los planos ummitas."



Sello utilizado por los presuntos extraterrestres en todos sus informes.

"Ante estos y otros detalles que surgen de la lectura de los "misteriosos" informes, nos volvemos a preguntar ¿son realmente extraterrestres o se trata de un sondeo ultrasecreto con fines aún desconocidos para nosotros? Y aún, en el supuesto caso de que sean seres venidos de otro planeta ¿por qué no establecen un contacto más claro y directo con nosotros? ¿Qué pretenden?"

"Si bien las antiguas escrituras dan cuenta de fenómenos que podrían interpretarse como presencia de seres extraterrestres en nuestro planeta, no existe ninguna certeza, ningún encuentro fehaciente que acabe con las especulaciones con respecto a las mismas. Al parecer las razones que se esgrimen para justificar esta falta de contactos es la observación, el estudio y también el temor a nuestro salvajismo, a nuestro primitivismo. "Los ummitas estuvieron aquí y se fueron ante el peligro de una nueva conflagración mundial, durante la Guerra de los Seis Días (5 al 10 junio 1967)", dice Ribera.

"Por su parte, en uno de sus informes, los supuestos ummitas dicen lo siguiente: "son varias las razones que nos impulsan a permanecer ocultos y, desde luego, entre ellas no se cuenta el temor a una posible reacción agresiva de los hombre de la Tierra. Repetimos hasta la saciedad que no tenemos interés en ser creídos. Algunos de ustedes nos repiten que debemos presentar pruebas. Ignoramos todavía lo que ustedes quieren expresar ingenuamente. Son varias las ideas técnicas que hemos puesto al alcance de ustedes, y pese a todo los técnicos que las recibieron las atribuyeron a científicos excéntricos. Aquellas personas que postulan TOCAR tales puruebas con las manos, no se dan cuenta de que su postura es tan intelectual como la de un campesino que dudase de la realidad del láser, porque no ha tenido jamás uno de estos

equipos en sus manos."

"Indudablemente, este mensaje revela una forma muy hábil de justificar el anonimato. "Talvez -conjetura Ribera- habría que preguntarse que haría el hombre antes de entrar en contacto con un ser viviente en otro planeta."

*Continuará*

## Fuerza Aérea de Chile confirma avistamiento de OVNI

### Santiago de Chile

La imagen de un objeto volador no identificado fue dada a conocer por el Centro de Estudios de Fenómenos Aéreos Anómalos (CEFAA), dependiente de la Dirección General de Aeronáutica Civil de Chile.

Los investigadores concluyeron que un avistamiento en abril de 2013 corresponde a un objeto volador no identificado (OVNI), del cual han difundido la imagen.

Después de un año de análisis con científicos de alto nivel, "que generalmente son muy escépticos", se concluyó que el avistamiento de abril de 2013 en el norte de Chile se trataba de "un objeto volador no identificado (OVNI), pues no calza con nada conocido, informó Ricardo Bermúdez, director del CEFAA.



El titular del CEFAA, un organismo único en el mundo, desvirtuó que se trate de una "desclasificación" de la imagen porque, afirmó: "nosotros no tenemos secretos".

En esta materia "nadie es dueño de la verdad" por lo que "optamos por compartir la información que tenemos, no ocultarla", aseguró Bermúdez, que remarcó que Chile, "es el único país donde existe total transparencia" en lo que se refiere a los ovnis.

"Trabajamos abiertamente con quienes avistan objetos voladores, que generalmente son pilotos de aviones u operadores de radar, pero también con personas comunes que suelen filmarlos o fotografiarlos", remarcó.

También con astrónomos, químicos, universidades, las Fuerzas Armadas y la Policía en el análisis de los testimonios y las imágenes, que la mayoría de las veces resultan ser aves, globos aerostáticos, sondas u otro tipo de objetos sin misterio", precisó.

En este caso, se trató de un grupo de 35 trabajadores y profesionales de la mina Collahuasi, situada a 4.300 metros sobre el nivel del mar, en la norteña región de Tarapacá, que a mediados de abril de 2013 vieron y fotografiaron un disco plateado que se mantuvo visible por unas dos horas, a unos 600 metros de altitud, en un día absolutamente despejado, sin ninguna nube en el cielo.

"Era un disco plateado, de unos diez metros de diámetro, que hizo desplazamientos verticales y horizontales que ningún avión puede realizar, pero que parecía seguir un plan de vuelo predeterminado", explicó Bermúdez.

El objeto, en ese contexto, pasó a formar parte del 3% del total de avistamientos registrados en Chile desde 1998 que han sido reconocidos oficialmente como ovnis.